

McGill Pain Questionnaire modified by Spicher
En portugais

Date :20.....

	1	2	3	4	5						
Etape I	Indiquez par une croix dans la première colonne (I) les mots qui correspondent à votre douleur au moment présent . Lisez chaque mot sans en oublier aucun.										
Etape II	Lorsque dans un groupe de mots vous avez coché plusieurs mots, indiquez par une croix dans la deuxième colonne (II) le mot qui correspond le mieux à cette douleur										
Etape III	Pour chaque mot coché dans la deuxième colonne (II), utilisez le code suivant dans la troisième colonne (III) SUR L'AUTRE FEUILLE pour décrire l' importance de votre douleur :										
DOR	I	II	III	DOR	I	II	III	DOR	I	II	III
vibração				calor				fria			
tremor				fervente				gelada			
pulsante				em brasa				congelante			
latejante											
como batida								cansativa			
Como pancada				formigamento				exaustiva			
				coceira							
pontada				ardor				enjoada			
choque electrico				ferroada				sufocante			
tiro											
				mal localizada				amedrontadora			
agulhada				dolorida				apavorante			
perfurante				machucada				aterrorizante			
facada				doida							
punhalada				pesada				castigante			
em lança								atormenta			
				sensível				cruel			
fina				esticada				maldita			
cortante				esfolante				mortal			
estraçalha				rachando							
								miserável			
beliscão				espalha				enlouquecedora			
aperto				penetra							
mordida				atravessa				chata			
colica								que incomoda			
esmagamento								desgastante			
				aperta				forte			
fiçada				adormece				insuportável			
puxão				repuxa							
em torção				espreme				da náusea			
				rasga				agonizante			
								pavorosa			
								torturante			